

## The end of the Second World War in The Netherlands

On the 5<sup>th</sup> of May 1945 the German Forces in the Western Netherlands surrendered in a brief ceremony in an hotel in Wageningen, to the Canadian Generals Charles Foulkes, and George Kitching (both on the left).



# The English & German text of the surrender document:

- 1 -

## FIRST CANADIAN ARMY

### ORDERS TO GERMAN COMMANDERS ON SURRENDER

- 1 All troops under your command will remain in their present location. You will be held personally responsible for their discipline and that no movement of your troops, either individually or otherwise, takes place without authority from the Allied Headquarters specified in paragraph 1/ below.
- 2 You will provide in accordance with the forms to be delivered to you the following information together with any other information now or later demanded:-
  - (a) detailed order of battle of your Command, location of all subordinate units, headquarters and their strength.
  - (b) the maintenance plan of your command together with an estimate of the amount of food, petrol, oil, lubricants, medical supplies and forage under your control.
  - (c) a plan of all minefields, prepared demolitions of all types and other obstacles to movement and a report of the condition of routes and other communications in your area.
  - (d) the layout of your signal communications, detail of codes and cipher systems.
  - (e) information of the number, by nationalities and locations, of United Nations personnel *who are* prisoners of war or civilian internees in your area. This information will be provided at 1600 hours 6 May.
  - (f) your weapon, vehicle and animal stores.
  - (g) the locations and holdings of all military installations, dumps, depots and parks in your area.
- 3 You will be responsible for the accuracy of the information you give and the delivery of such information within the prescribed time limits.

- 1 -

### UEBERGABEBEFEHLE FÜR DEUTSCHE BEFEHLSHABER

- 1 Alle Ihnen unterstellten Truppen verbleiben in ihren gegenwärtigen Stellungen. Sie sind persönlich für ihre Disziplin verantwortlich. Sie sind persönlich verantwortlich auch dafür, dass keine Bewegung Ihrer Truppen, entweder einzeln oder in Gruppen, ohne die Genehmigung des in paragraph 1/ genannten alliierten Gefechtsstandes stattfindet.
- 2 Sie geben, den Ihnen noch zu überreichenden Formularen gemäß, die folgenden Auskünfte, sowie weitere Auskünfte, die jetzt oder später von Ihnen verlangt werden:-
  - (a) Ausführliche Schlachtordnung aller Ihrer Einheiten, unterstellten Einheiten und Gefechtsstände und ihre Stärke
  - (b) Der Instandhaltungsplan Ihrer Einheiten und schätzungsweise Bericht über die Mengen von Verpflegung, Sprit, Öl, Schmiermitteln, medizinischen Vorräten und Futter, die Ihnen zur Verfügung stehen.
  - (c) Eine Aufzeichnung aller Minenfelder, vorbereiteten Sprengungen und sonstigen Verkehrshindernisse, und einen Bericht über den Zustand von Strassen und anderen Verkehrswegen in Ihrem Gebiet.
  - (d) Eine genaue Beschreibung Ihres Nachrichtenwegens und Einzelheiten über Chiffren und Geheimschriften.
  - (e) Auskunft über die Zahl, nach Staatsangehörigkeit und Aufenthaltsort, von Staatsangehörigen der Vereinigten Nationen, gleichgültig ob Kriegsgefangene oder Zivilinternierte. Über das Vorige wird am 6. Mai um 1600 Uhr benachrichtigt.
  - (f) Waffen - Fahrzeug - und Tierbestände.
  - (g) Ortangabe und Inventar aller in Ihrem Gebiet befindlichen militärischen Einrichtungen, Lager, Depots und Parke.
- 3 Sie sind verantwortlich für die Richtigkeit der von Ihnen gemachten Auskünfte und für die Einreichung dieser Auskünfte in der festgesetzten Frist.

Later that day, the Minister's Grandfather, Dr P S Gerbrandy, Prime Minister of the Dutch Government in Exile in London, broadcast an address to the Dutch people, and a small extract is below. The text comes across as rather archaic today.



*Compatriots,*

*The almost 5 years of occupation are ended. The German empire with its criminal rulers, which tried to murder their Dutch neighbours, has been defeated. The German secret police does no longer lurk around your homes and streets. Thou hast been delivered. ...*

*Thou art free! Your liberation has been bought through blood and sweat, and fear and hunger. ...*

*Thou art free, to welcome back lovingly, the prisoners of war, and those who were deported...*

*Thou art free, to re-establish the institutions of the state, as the arbitrary rule of the occupier, who clothed his injustice in a cover of alleged legality, has been defeated...*

*Long love the Queen.*

*Long live the Kingdom of The Netherlands.*